GRANDFORM®
idroterapia da sempre

Istruzioni uso e manutenzione

Saune

BIO LEVEL
SMART LEVEL

BIO LEVEL

Modelli

- 1510 (150x100x208h)
- 1812 (180x120x208h)
- 2015 (200x150x208h)
- 2020 (200x200x208h)
- 2520 (250x200x208h)
- 2525 (250x250x208h)

SMART LEVEL

Ed. 07/2016 _ prel.01

INDICE

A.1 - PREVENZIONE DEI RISCHI - UTILIZZO DELLA SAUNA 5
A.2 - COME USARE LA SAUNA ? 7
A.3 - QUANDO USARE LA SAUNA E SUOI BENEFICI 8
A.4 - LA SAUNA “BIOLEVEL PROJECT” 9

B.1 - TASTIERA 10
B.1.a - Tasti funzione 10
B.1.b - Accensione sistema 11
B.1.c - Funzione “SAUNA” 11
B.1.c.a - Funzione “SAUNA MANUALE” 11
B.1.c.b - Funzione “SAUNA AUTOMATICA” 13
B.1.d - Funzione “BIO SAUNA” - solo per modelli “BIO LEVEL” 14
B.1.e - Funzioni in esecuzione (attive) 15
B.1.f - Funzione “LUCE” - solo per modelli “SMART LEVEL” 16
B.1.g - Funzione “CROMOTERAPIA” - solo per modelli “BIO LEVEL” 16
B.1.h - Attivazione di due funzioni (SAUMA + CROMOTERAPIA) 18
B.1.i - Impostazione DATA e ORA 18
B.1.l - Allarmi 19

C.1 - MUSICOTERAPIA 20
C.1.a - Connessione ad un dispositivo audio 20

D.1 - STUFA 21
D.1.a - Indicazioni generali 21
D.1.b - Descrizione della stufa 22

D.2 - UTILIZZO DELLA STUFA 22
D.2.a - Funzionamento come “SAUNA” tradizionale (sauna finlandese) 22
D.2.b - Le “PIETRE” 24
D.2.c - Funzionamento come “BIO SAUNA” - solo per modelli “BIO LEVEL” 24

E.1 - HALOTERPIA (opzionale) 27

F.1 - MANUTENZIONE 28

- ALLARMI 30

- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ 31

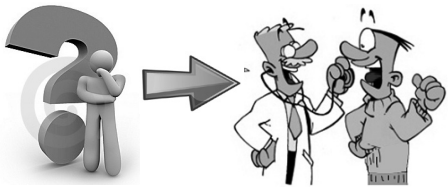
ATTENZIONE

Leggere attentamente le istruzioni, ogni punto è importante !

1. Conservare con cura il presente libretto istruzioni.
   Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza durante l'uso della sauna.
2. L'uso della sauna non è adatto a persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o che non abbiano prima letto il presente libretto istruzioni.
   Per evitare qualsiasi incidente, le persone sopra citate devono essere accompagnate da un adulto, che se ne assume la responsabilità, durante l'utilizzo della sauna.
4. Rivolgersi direttamente al Centro di Assistenza tecnico autorizzato per effettuare ogni intervento di riparazione di questo prodotto. Riparare da se l'apparecchio può essere estremamente pericoloso.
5. Questo apparecchio dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente costruito, cioè come "sauna o biosauna" (solo versione"Bio Level").
   Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i danni causati da errori sia nell'installazione che nell'uso della sauna e comunque da inosservanza delle istruzioni fornite dal costruttore stesso.

A.1- PREVENZIONE DEI RISCHI UTILIZZO DELLA SAUNA



1. Prima di utilizzare la sauna, consultare il proprio medico di base, specialmente se vi è già stata diagnosticata qualche condizione fisica non ottimale.
   Questo vale anche per le donne durante la gravidanza.
2. Per ragioni d'igiene, le persone affette da malattie infettive non devono utilizzare la sauna/biosauna.
3. Il consumo di droghe, d'alcol o di medicinali prima o durante l'utilizzazione della sauna può provocare degli malesseri (svenimenti, etc.). Le persone sotto trattamento devono consultare un medico prima d'utilizzare la sauna.
4. Evitare di entrare in sauna, specie dopo aver avuto un malessere (o malattia) lunga o grave, soprattutto se ci si sente particolarmente deboli.
5. È sconsigliato sottoporsi a questi trattamenti:
   - in caso di problemi cardiaci, circolatori e di pressione arteriosa;
   - in presenza di varici;
   - in gravidanza;
   - durante il ciclo mestruale (a causa della vasodilatazione si corre il rischio di emorragia);
   - durante l'età dello sviluppo (a causa delle modificazioni metaboliche che si hanno sull'organismo);
   - in caso di fenomeni infiammatori in generale;
   - durante stati febbrili.
   - nei periodi successivi ad episodi di flebotrombosi profonda.
6. Si consiglia di fare una doccia calda (soprattutto in seguito ad uno sforzo fisico) prima di entrare in sauna. L'uso di un guanto di crine favorisce l'ottimale preparazione della pelle liberandola dalle scorie superficiali. Al termine asciugarsi accuratamente frizionando i pori della pelle per predisporli all'azione benefica dei vapori della sauna.
7. Nella sauna si entra nudi. **I costumi da bagno in materiale sintetico** non solo ostruiscono la traspirazione, ma rilasciano anche sostanze

tossiche e possono provocano pericolosi blocchi di calore. Utilizzare un telo di spugna per evitare il contatto diretto tra il vostro corpo e le panche in legno ed eventualmente un secondo telo si desidera coprirsi parzialmente.

8. È buona norma entrare in sauna senza indossare gioielli o orologi che, una volta surriscaldati, potrebbero provocare ustioni.

9. Gli effetti benefici della sauna sono un'immediata sensazione di rilassatezza, data dalla dilatazione dei capillari con conseguente abbassamento della pressione sanguigna, ed un'abbondante sudorazione tramite cui vengono eliminate tossine e impurità.

10. Se si è svolta un'attività fisica intensa, prima di entrare in sauna è consigliabile reintegrare le perdite idroelettrolitiche con l'assunzione di un integratore.

11. Si consiglia di non entrare in sauna con i piedi freddi; se necessario fare un buon pediluvio.

12. Dopo un pasto abbondante,si consiglia di aspettare almeno una/due ore prima di entrare in sauna, in modo da non sovraccaricare il sistema circolatorio. **Non entrate in sauna a stomaco vuoto**. Sottoporsi ad una sauna senza aver assunto un adeguato nutrimento può provocare nausea o svenimento. L'ideale è un pasto leggero ma nutriente almeno un'ora prima della sauna.

Si consiglia di non utilizzare la sauna dopo aver bevuto caffè o bevande eccitanti o alcoliche.

13. Si può rimanere all'interno della sauna **per non più di 10-15 minuti** ad una temperatura compresa tra 70°C e 90°C., quindi uscire e fare una doccia fredda o tiepida.

La permanenza in sauna per periodi di tempo più lunghi può causare deidratazione e svenimento. Si consiglia di bere acqua in abbondanza dopo una sauna in quanto è importante rimpiazzare i liquidi persi a causa della sudorazione.

É necessario reintegrare sale e potassio, pertanto è buona norma assumere vitamine e minerali per mantenere il nutrimento ottimale soprattutto se si fanno saune frequenti e prolungate.

14. Per portare il livello di umidità nell'aria al valore desiderato occorre spruzzare acqua sulle pietre. Se si spruzza troppa acqua potrebbe ve-

rificarsi un'ondata di vapore caldissimo che si diffonde rapidamente. In questo caso avvertire le altre persone (se presenti nella sauna) e sedersi sulle panche più basse o uscire dalla sauna.

A.2- COME USARE LA SAUNA ?

1. La cosa importante è accertarsi di essere in buona salute perciò è consigliabile rivolgersi al proprio medico se si hanno dei dubbi circa il proprio stato di salute.
   Controllare la pressione prima di sottoporsi al trattamento.
   Se durante la sauna si avverte anche una minima sensazione di malessere, interrompere immediatamente la seduta stessa.

2. Un inconveniente che può verificarsi durante l'utilizzo della sauna è il "colpo di calore". Questa situazione può essere scongiurata riconoscendone i sintomi, quali:
   • aumento della temperatura interna
   • aumento del battito cardiaco
   • malessere generale (mal di stomaco e sensazione di stordimento).
   In presenza di questi sintomi interrompere immediatamente la seduta.

3. **I bambini e la sauna**. La capacità dei bambini di tollerare il calore è limitata, dato che presentano un rapporto elevato tra area della pelle e massa corporea, un sistema di sudorazione immaturo e strati di grasso sottili.
   Tuttavia, i bambini possono fare bagni in sauna in totale sicurezza se vengono prese alcune precauzioni.
   L'ingresso in sauna dei bambini deve essere assolutamente spontaneo e **SEMPRE** accompagnato da un adulto che se ne assume la responsabilità.
   Il bambino deve avere un'età tale da essere in grado di esprimere l'eventuale malessere in modo comprensibile all'adulto che lo accompagna.

A.3- QUANDO USARE LA SAUNA E QUALI SONO I SUOI BENEFICI

1. Non esiste un momento adatto o particolare per fare la sauna, è comunque indispensabile, per godere dei benefici, avere tempo per farla bene e con la necessaria calma.
- Entrare in sauna e sedersi sulla bassa; solo dopo essersi abituati al caldo intenso sedersi, se desiderato, su quella più alta.
- Passare dalla doccia alla sauna e ripetere questo esercizio due o tre volte fino a quando ci si sente completamente rilassati.
- All'ultimo passaggio si può versare a piacere dell'acqua sulle pietre contenute nella stufa e provocare così una evaporazione immediata. Il getto di vapore provocato stimola una benefica traspirazione del corpo. Per finire, fare un'ultima doccia fredda.
- Sdraiarsi avvolti in un telo spugna, per completare il trattamento in pieno relax.

4. L'utilizzo costante della sauna offre molti benefici:
- rilassa la muscolatura e ne riduce la tensione,
- dona una stato di generale benessere all'organismo,
- aiuta contro lo stress e l'ansia quotidiana
- elimina, attraverso la sudorazione, le tossine ed i rifiuti della pelle aumentando la traspirazione,
- eliminando le cellule morte rende la pelle più luminosa ed elastica e più resistente agli agenti atmosferici mantenendo giovani i tessuti,
- favorisce il sonno,
- aiuta l'atleta perché permette un recupero più rapido
- favorisce un recupero muscolare più veloce (con facilitato rilassamento e smaltimento dell'acido lattico),
- facilita la circolazione del sangue nell'organismo per effetto dell'aumento del battito cardiaco e conseguente vasodilatazione.

A.4 - LA SAUNA “BIO LEVEL”

- L’origine della sauna è antichissima, le sue virtù terapeutiche ed estetiche si sono diffuse e perfezionate soprattutto fra i popoli nordici, in particolare in Finlandia, dove è diventata una fonte suprema di benessere.

La Sauna “Bio Level” è una soluzione innovativa che riesce a conciliare diverse esigenze:

- è il prodotto ideale per gli amanti del caldo intenso e secco della sauna tradizionale ma soddisfa pienamente anche coloro che, pur apprezzando il caldo, preferiscono una temperatura più soft e un leggero tasso di umidità.

  Grazie alla tastiera molto intuitiva, è possibile attivare la modalità “Sauna” oppure scegliere la funzione “Bio Sauna” che si differenzia dalla sauna finlandese sia per la temperatura inferiore che per la presenza di umidità.
  Per questa sua duplice funzionalità, queste saune sono dedicate a tutta la famiglia.

Duplice modalità di utilizzo:

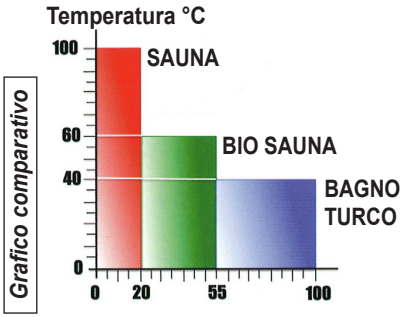
- **Sauna finlandese**: con temperatura intorno agli 80-90°C e un ambiente asciutto;

- **Bio Sauna (solo per la versione “Bio Level”)**: con un clima più umido e una temperatura più bassa, circa 60°C e umidità intorno al 50%.

B.1 - TASTIERA

- La tastiera per il comando è “touch screen” ed è posizionata all’interno della sauna.

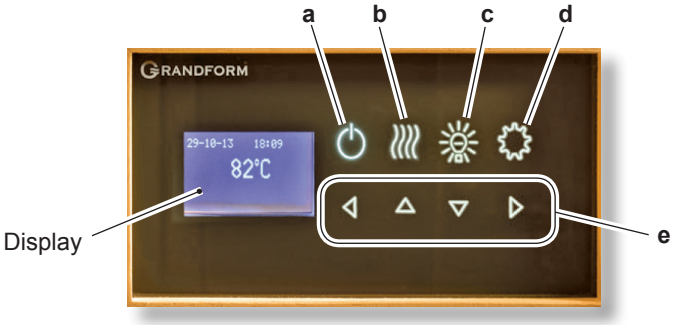
- Grazie alla tastiera molto intuitiva, è possibile attivare la modalità “**Sauna**” oppure scegliere la funzione “**Bio Sauna**” (solo per la versione “Bio Level”).



- La sauna può essere dotata delle funzioni opzionali “**Haloterapia**” e “**Musicoterapia**”. La “Musicoterapia” è utilizzabile mediante collegamento Bluetooth® senza password.

- La “**Cromoterapia**” è disponibile (di serie) solo per le versioni “Bio Level”.

B.1.a - Tasti funzione



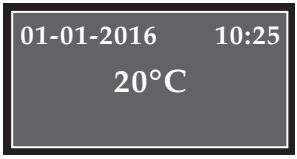
Permette di controllare con un tocco le principali funzioni:

a. Tasto ON/OFF accensione/spegnimento scheda
b. Tasto ON/OFF accensione/spegnimento SAUNA
c. Tasto ON/OFF accensione/spegnimento LUCE
d. Tasto menu
e. Tasti di selezione

B.1.b - Accensione sistema

Per accendere la sauna operare come segue:

a- Tenere premuto il tasto "**ON/OFF**" .
Sul display si visualizza il logo Grandform e il programma esegue un controllo delle funzionalità della sauna. Se non vengono riscontrate anomalie (e non è impostato la preaccensione) dopo circa 10 secondi il sistema si pone in modalità "Pronta" e sul display si visualizza la temperatura della sauna..



Il tasto si accende.

Nota: *Se è impostata la preaccensione della sauna sul display si visualizza "FUNCT. ON" (funzione attiva).*

b- In questa condizione è possibile:
- accendere la luce, con il tasto ,
- accedere alla videate di configurazione della sauna, con il tasto .

Nota: *Se non viene premuto nessun tasto per 5 secondi la tastiera si pone in modalità STANDBY (la luce del tasto si affievolisce).*

B.1.c - Funzione "SAUNA"

Questa funzione può essere attivata con due modalità:
- manuale
- automatica

B.1.c.a - Funzione "SAUNA MANUALE"

In questa modalità è possibile selezionare:
- attivare la funzione con il set point e durata impostati di default (90°C - 6 ore)
- modificare il set point e la durata della sauna
- entrare nella videata per la configurazione della funzione "**SAUNA AUTO**".

Sul display sono visualizzati i seguenti parametri:

Per accendere la sauna operare come segue:

a. Premere il tasto ; il tasto lampeggia.
Sul display si visualizza:
- Il valore di set point dell'ultima sauna (in negativo) (valore di default 90°C)
- la durata di default (6 ore) (formato "h:mm")
- la modalità impostata (sottolineata) "**MAN**" o "**AUTO**".

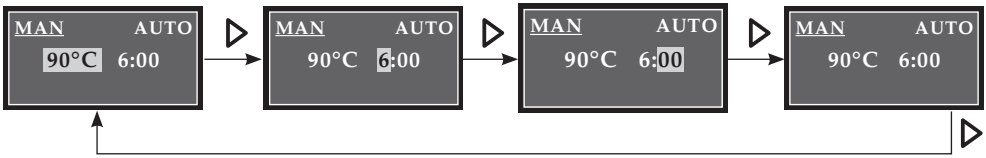
b. Premere i tasti per spostarsi sul valore che si vuole modificare (il valore diventa negativo).

c. Una volta selezionato il valore, modificarlo con i tasti .

d. Dopo aver modificato il valore desiderato premere uno dei tasti per spostarsi sul valore precedente/successivo.

- La temperatura è modificabile da 40°C a 110°C (con step di 5°C)
- La durata (ore) è modificabile da 0 a 6 ore (con step di 1 ora)
- La durata (minuti) è modificabile da 0 a 55 minuti (con step di 5 minuti)

Esempio di selezione:



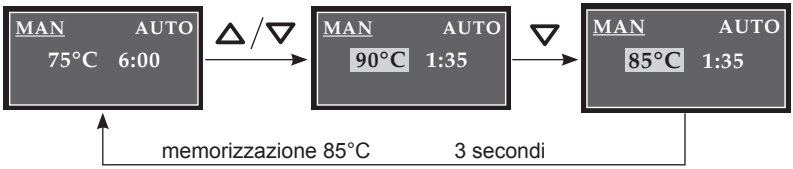
e. Se durante la fase di impostazione dei valori non si preme nessun tasto per 5 secondi, il programma esce dalla modalità **senza** salvare le modifiche e torna alla condizione precedente.

f. Se durante la fase di impostazione dei valori è selezionata la modalità "**AUTO**" e si preme il tasto il programma esce dalla modalità **senza** salvare le modifiche e si posiziona per l'impostazione del programma "SAUNA AUTO".

g. Dopo aver impostato i valori desiderati, premere il tasto per salvare i parametri impostati ed avviare la sauna; il tasto si accende fisso.
Sul display inizia il conteggio a ritroso del tempo rimanente.

h. In qualunque momento è possibile modificare la temperatura con i tasti .
Alla prima pressione di uno dei due tasti, il valore visualizzato della temperatura diventa negativo e si modifica nel valore di default (90°C).
Alla successiva pressione di uno dei due tasti, il valore visualizzato si modifica.
Trascorsi 3 secondi dall'ultima pressione di uno dei due tasti, il valore impostato

viene memorizzato e sul display viene visualizzato il valore reale della temperatura all'interno della sauna.



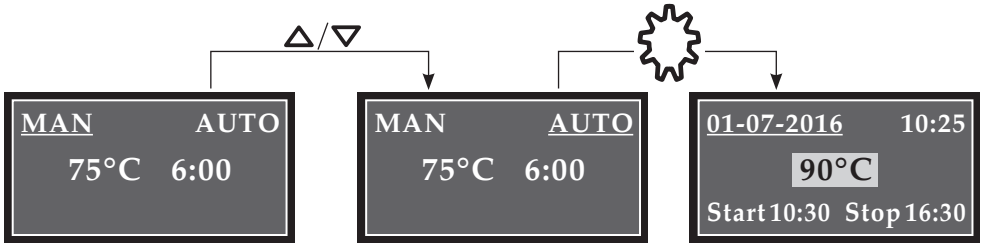
i. La funzione può essere interrotta:

- premendo in qualunque momento il tasto ⏻ ,
- premendo in qualunque momento il tasto))))) per tre secondi,
- al termine del tempo impostato.

m. Per impostare la modalità "**AUTO**", una volta selezionato il valore "**MAN/AUTO**" selezionare "**AUTO**" (il valore è sottolineato).
Passare al paragrafo successivo.

B.1.c.b - Funzione "SAUNA AUTOMATICA"

Una volta selezionata questa modalità, premere il tasto ☼ per accedere alle videate di impostazione dei parametri.



In questa modalità è possibile selezionare:
- impostare il valore di temperatura di set point da 40°C a 110°C)
- impostare l'ora di attivazione della funzione (formato "hh:mm" con step di 5 minuti)
- impostare l'ora di spegnimento della funzione (formato "hh:mm" con step di 5 minuti)

Nota: *La durata massima (dall'accensione allo spegnimento) deve essere di 6 ore. Il programma propone degli orari di start e stop.*

a. Premere i tasti ◁ ▷ per spostarsi sul valore che si vuole modificare (il valore diventa negativo).

b. Una volta selezionato il valore, modificarlo con i tasti △ ▽ .

c. Dopo aver modificato il valore desiderato premere uno dei tasti ◁ ▷ per spostarsi sul valore precedente/successivo.

d. Premere il tasto per salvare le impostazioni; il tasto si accende lampeggiante e impedisce modifiche fino al termine del tempo di tout (5 secondi).

e. Per uscire dalla funzione occorre attendere lo scadere del tempo di tout (5 secondi).

Nota: - *Nell'impostazione dell'ora di "Start" e di "Stop" il programma arrotonda ai 5 minuti successivi (esempio: 10:52 > 10:55, 10:56 > 11:00).*
- *Se l'orario di "Start" impostato è anteriore all'ora corrente, si considera impostata l'ora del giorno successivo.*
- *Se si impostata un tempo tra gli orari di "Start" e "Stop" superiore alle 6 ore, il sistema imposta in automatico l'orario di "Stop" calcolando il tempo massimo ammissibile.*
- *La massima ora di "Start" impostabile è "23:55".*

f. All'ora impostata la sauna si accende e il tasto si accende fisso.

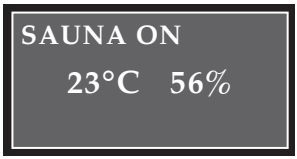
Una volta che la modalità "**AUTO**" è stata programmata, viene impedita l'attivazione in modalità "MAN" (manuale) e la funzione .....

- può essere cancellata premendo il tasto per circa 2 secondi dalla videata della configurazione "AUTO" (dallo stato "FUNCT.ON" o "READY" premere il tasto per entrare nella videata "AUTO"),
- può essere modificata ripetendo la procedura descritta in precedenza sovrascrivendo le impostazioni correnti (dallo stato "FUNCT.ON" o "READY" premere il tasto per entrare nella videata "AUTO").

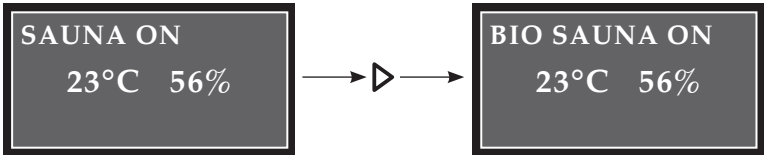
B.1.d - Funzioni BIO SAUNA (solo per modelli "BIO LEVEL")

Per avviare la funzione:

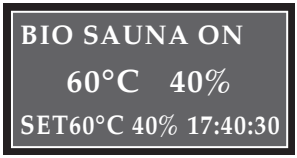
- premere il tasto ; il tasto si accendedi colore azzurro.
  Sul display si visualizza "**SAUNA ON...**"



- Con i tasti ◁ ▷ modificare lo stato da “SAUNA” in “BIO SAUNA” (la scritta in alto a destra del display cambia).



In basso a sinistra del display si visualizza la temperatura della Bio Sauna “**SET.60°C**” (o quello del valore impostato) più il valore dell’umidità.
Il valore di umidità di default è 40%



Nota: *Il valore di umidità può essere impostato tra 10% e 100%.*

B.1.e - Funzioni in esecuzione (attive)

Quando il sistema è in modalità “FUNCT.ON” indica che è attiva almeno una tra le funzioni disponibili:
- LUCE
- SAUNA MAN (manuale)
- SAUNA AUTO (automatica)

In questo stato è possibile:
- gestire lo stato della funzione “**LUCE**” (modelli “SMART LEVEL”) o della “**CROMOTERAPIA**” (modelli “BIO LEVEL”),
- interrompere, se attiva, la funzione “SAUNA AUTO” (vedere paragrafo “B.1.c.b”),
- interrompere, se attiva, la funzione “SAUNA” (vedere paragrafo “B.1.c.a”),
- se la funzione “SAUNA” non è attiva, entrare nella configurazione “SAUNA MAN” o “SAUNA AUTO” premendo il tasto ,
- se la funzione “SAUNA AUTO” è attiva, entrare nella videata dei parametri della stessa premendo il tasto a configurazione “SAUNA MAN” o “SAUNA AUTO” premendo il tasto ,
- spegnere tutte le funzioni attive premendo il tasto ,

- passare allo stato “READY” se non viene premuto nessun tasto per 5 secondi e se nessuna funzione è attiva.

B.1.f - Funzioni LUCE (solo per modelli “SMART LEVEL”)

a. Premendo il tasto si accende la luce bianca all’interno della sauna; il tasto si accende.

b. Per spegnere la luce premere di nuovo il tasto .

B.1.g - Funzioni CROMOTERAPIA (solo per modelli “BIO LEVEL”)

a. Premendo il tasto si accende la luce bianca all’interno della sauna (programma “luce fissa”); il tasto si accende.

Il display visualizza il programma attivo (sottolineato) tra i tre disponibili.

Programma “1” selezionato

Programma “2” selezionato

Programma “Luce fissa” selezionato

b. Da programma “Luce fissa”, tramite i tasti △ ▽ è possibile selezionare il colore della luce fissa desiderato
- Bianco
- Rosso
- Arancione
- Verde
- Blu
- Giallo chiaro

c. Premere i tasti ◁ ▷ per spostarsi sul programma colore da utilizzare; la linea sotto al programma si sposta sotto a quello precedente/successivo e lampeggia.

d. Se per 5 secondi non si preme nessun tasto il sistema torna alla configurazione precedente.

e. Per confermare la scelta premere il tasto ; la linea sotto al programma selezionato si accende fissa e il programma di cromoterapia si avvia.

Programma “1” selezionato

Programma “2” selezionato

Programma “Luce fissa” selezionato

- Programma “1”
- colore ROSSO per 15 secondi
- colore ARANCIONE per 15 secondi
- ripetizione sequenza ROSSO e ARANCIONE per 10 minuti
- termine funzione

- Programma “2”
- colore VERDE per 15 secondi
- colore BLU per 15 secondi
- colore GIALLO CHIARO per 15 secondi
- ripetizione sequenza VERDE, BLU, GIALLO CHIARO per 15 minuti
- termine funzione

f. La funzione può essere interrotta:
- premendo in qualunque momento il tasto ,
- premendo il tasto (solo quando è visualizzata la videata relativa all Cromoterapia),
- al termine del programma selezionato (“P1” o “P2”),
- al termine del tout “Luce fissa” tranne nel caso sia attiva la funzione “SAUNA”. In questo caso occorre attendere il termine della stessa quindi far passare altri 5 minuti prima dello spegnimento automatico delle luci.

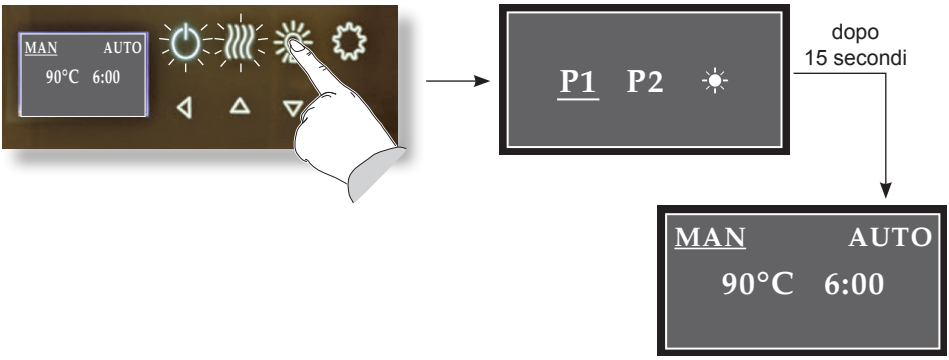
B.1.h - Attivazione di due funzioni (SAUNA + CROMOTERAPIA)

Quando è attiva una sola funzione (SAUNA o CROMOTERAPIA) il display visualizza la videata relativa alla funzione e il relativo tasto è acceso fisso.

Se si attiva un'altra funzione la videata relativa alla funzione "SAUNA" ha la priorità rispetto a quella relativa alla funzione "LUCE" (Cromoterapia - solo per modelli "BIO LEVEL).

Per esempio:

- "SAUNA" in esecuzione (tasto acceso fisso)
  - per attivare la "LUCE" premere il tasto (la luce bianca fissa si accende),
  - il display visualizza la schermata relativa alla funzione "LUCE"
  - selezionare luce o programma desiderato
  - dopo 10 secondi il display torna alla visualizzazione della videata "SAUNA"
  - la luce interna alla sauna resta accesa e il tasto resta acceso fisso

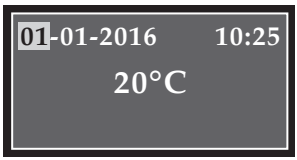


B.1.i - Impostazione DATA e ORA

Con la tastiera in modalità "READY" (nessuna funzione attiva):

a. tenere premuto il tasto per circa 2 secondi, si accede alla videata di impostazione "DATA" e "ORA" (il tasto si accende lampeggiando)

b. Il primo valore in alto a sinistra (giorno) diventa negativo ed è modificabile con i tasti △ ▽ .



c. Dopo aver modificato il “giorno” premere uno dei tasti ◁ ▷ per spostarsi sul valore precedente/successivo.

d. Premere il tasto ⚙ per salvare le impostazioni.

e. Per confermare le impostazioni premere il tasto ⚙ ; il sistema esce dalla modalità di impostazione “DATA” e “ORA” e torna alla modalità “READY”.

f. Se per 5 secondi non si preme nessun tasto il sistema torna alla configurazione precedente e le eventuali variazioni di data e ora non vengono memorizzate.

B.1.I - Allarmi

In caso di anomalia di funzionamento del sistema, il display visualizza del codici di allarme.

Contattare il servizio di assistenza post-vendita (vedere pagina 29 del presente libretto) e comunicare il codice di allarme per richiedere l’intervento di un tecnico.

In presenza di uno o più allarmi:
- tutte le funzioni vengono interrotte
- tutti i led si spengono
- sul display viene visualizzata, ad alta intensità, una schermata che riporta tutti gli allarmi rilevati (max10).

Nota: *Nella pagina 29 del presente manuale è riportata una tabella che riassume gli allarmi rilevati dal sistema, le azioni conseguenti in relazione allo stato di funzionamento e le visualizzazioni per l’utente.*

C.1 - MUSICOTERAPIA (opzionale)

- La Sauna può essere collegata ad un dispositivo esterno (smartphone, tablet, ecc.) per diffondere la musica all'interno della stessa utilizzando la connessione Bluetooth.

C.1.a - Connessione di un dispositivo audio

Nota: *- Assicurarsi che il dispositivo che si vuole utilizzare sia dotato di funzione Bluetooth e che questa sia abilitata.*
- Assicurarsi che l'amplificatore del Bluetooth (posizionato di norma sul tetto della sauna) sia alimentato elettricamente.
- Sia durante l'accoppiamento che durante la riproduzione il dispositivo audio deve essere vicino alla sauna (distanza massima 7÷8 metri).

a. Sul dispositivo audio (smartphone, tablet, ecc) selezionare la funzione Bluetooth.

b. Avviare la ricerca del dispositivo a cui connettersi (**BoomBoom 430**).

c. Selezionare il dispositivo "**BoomBoom 430**" per accoppiarlo al dispositivo audio.

d. L'accoppiamento è stato eseguito.

Nota: *- Non portare il dispositivo audio (smartphone, tablet, ecc) all'interno della sauna.*
- Le impostazioni (traccia musicale, volume, riproduzione casuale, ecc.) devono essere fatte sul dispositivo audio.

e. Se la riproduzione audio non è chiara si consiglia di avvicinare il dispositivo audio alla sauna.

Nota: *La Musicoterapia è indipendente dal sistema SAUNA e LUCE.*

D.1 - STUFA

D.1.a - Indicazioni generali

- La stufa installata nella Vostra sauna è adatta alle dimensioni del locale ed è in grado di riscaldare mediante aria di convezione riscaldata. L'aria più fresca entra dal basso e attraverso il riscaldamento sale verso l'alto per convezione grazie al moto naturale dato dalla differenza di temperatura dell'aria in alto e in basso nella sauna.
  Una parte dell'aria consumata viene espulsa verso l'esterno mediante l'apposito sfiatatoio. In questo modo viene creato il tipico clima da sauna, per il quale viene raggiunta direttamente sotto il soffitto una temperatura di circa 110°C che scende fino a 30÷40°C circa nella zona del pavimento.
  Per questo motivo non è anomalo che il sensore della temperatura sopra la stufa segni 110°C e il termometro montato a circa 20÷25 cm sotto il soffitto della cabina visualizzi solo 85°C.
  Di norma, con l'impostazione della temperatura massima, la temperatura della sauna si trova nel campo compreso tra 80°C e 90°C.

Nota:
Tenere presente che nella sauna direttamente sopra al riscaldatore si trovano i valori della temperatura più alta e quindi le sonde della temperatura e i limitatori di sicurezza devono essere montati secondo le indicazioni delle istruzioni per il montaggio per apparecchi di comando.

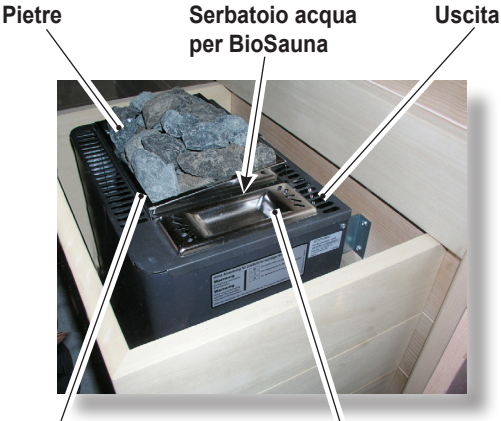
Nota:
Durante il primo riscaldamento si può verificare una lieve emissione di odori causati dall'evaporazione dei prodotti utilizzati nel processo di fabbricazione.
Nel caso, aerare la cabina prima di iniziare la sauna.

- **Prestare attenzione a non toccare la parte superiore della stufa o le pietre durante il funzionamento. Pericolo di scottature o ustioni.**

- **Non coprire la stufa con alcun materiale (teli, ecc.) durante il funzionamento e finchè la stessa e le pietre sono calde. Pericolo di incendio.**
- **Non ostruire le fessure di ventilazione della stufa.**

La stufa deve essere installata correttamente (vedere “istruzioni di montaggio” e lo specifico libretto della stufa).
In caso di dubbi contattare il servizio di assistenza tecnica GRANDFORM.

D.1.b - Descrizione della stufa



D.2 - UTILIZZO DELLA STUFA

D.2.a - Funzionamento come “SAUNA” tradizionale
(SAUNA FINLANDESE)

Operare come segue:

a- In questa modalità di funzionamento l‘evaporatore non è in funzione.

- **Assicurarsi che non siano presenti erbe o essenze aromatiche nell’apposito contenitore, in quanto potrebbero infiammarsi in caso di surriscaldamento.**

Nota:
Aggiungere essenze o infusi all‘acqua d‘infusione solo secondo le indicazioni del fabbricante.

b- Posizionare le pietre nell'apposito vano.

Nota:
Consultare il paragrafo "D.2.c" per le informazioni circa le pietre.

c- Accendere la sauna (**1**) e impostare la temperatura desiderata (**2**) (vedere paragrafo "B.1.c").

d- Attendere almeno 30 minuti affinchè la sauna raggiunga la temperatura impostata.

Nota:
Il tempo necessario dipende dalle dimensioni della sauna.

e- Entrare in sauna e versare dell'acqua sulle pietre.

Se desiderato, è possibile aggiungere all'acqua delle essenze aromatiche o degli oli essenziali (di norma soluzione 1:20 - vedere le indicazioni riportate sulla confezione delle stesse).

Nota:
Non versare l'acqua troppo velocemente, attendere che l'acqua versate evapori completamente per ottenere il pieno effetto dell'infusione.

- **Prestare attenzione a non toccare la parte superiore della stufa o le pietre durante il funzionamento. Pericolo di scottature o ustioni.**

e- Non rimanere all'interno della sauna **per più di 10-15 minuti**.
Alternare la permanenza in sauna con una doccia fredda o tiepida.

É possibile aggiungere all'acqua delle essenze aromatiche o degli oli essenziali anche all'acqua contenuta nella ciotola (di norma soluzione 1:20 - vedere le indicazioni riportate sulla confezione delle stesse).

in opzione

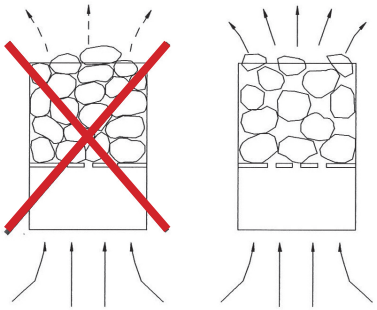
D.2.b - Le “PIETRE”

- La pietra per sauna è un prodotto naturale.
- Le pietre, surriscaldate, incamerano calore e, versandovi sopra dell’acqua, lo distribuiscono in modo uniforme nell’ambiente facendo si che la temperatura nella cabina cresca di alcuni gradi.

- Le pietre per sauna possono essere aggredite soprattutto da concentrati di infusione forti e si decompongono con il tempo.
  Controllare le pietre a intervalli di tempo regolari, sostituirle se rotte o consunte.

- Al primo utilizzo delle pietre, sciacquarle con acqua corrente e porle nell‘apposito vano, posizionandole in modo tale da garantire un corretto flusso d‘aria dalla stufa.
  La quantità di pietre necessarie fornite è necessaria al corretto funzionamento della sauna.

Nota:
In caso di dubbi contattare il servizio di assistenza tecnica GRANDFORM.



Non “ammucchiare” le pietre nel vano. Le pietre devono essere depositate in modo tale da creare sufficienti spazi intermedi per il passaggio dell‘aria calda. Se necessario, rimuovere dal vano le pietre dopo che si sono raffreddate. Pericolo di ustioni!

D.2.c - Funzionamento come “BIOSAUNA” (solo per modelli “BIO LEVEL”)

La funzione “**Bio Sauna**” si differenzia dalla sauna finlandese sia per la temperatura inferiore che per la presenza di umidità.

Per utilizzare questa funzione operare come segue:

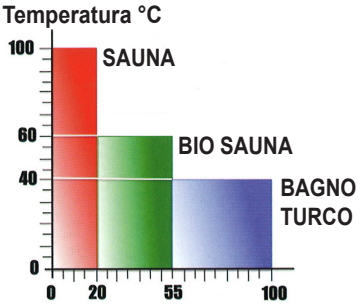
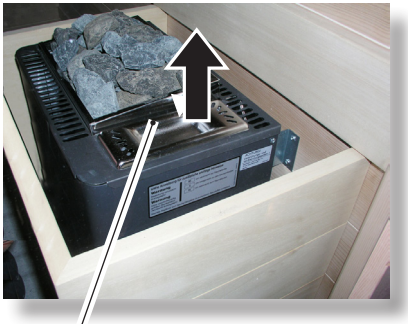


Grafico comparativo



a- Rimuovere il contenitore porta erbe o essenze.

b- Versare nel serbatoio acqua pulita. (capacità massima 5 litri)

Contenitore porta erbe o essenze

Serbatoio

Nota:
Si consiglia l'uso di acqua decalcificata.

in opzione

Nota:
Non versare essenze profumate o oli essenziali nell'acqua. Aggiungerli eventualmente nel contenitore porta essenze e/o all'acqua contenuta nella ciotola (di norma soluzione 1:20 - vedere le indicazioni riportate sulla confezione delle stesse).

Nota:
Non utilizzare estratti d'infusione per sauna.

c- Riposizionare il contenitore porta erbe o essenze.

d- Accendere la sauna.

e- Accendere la funzione "**Bio Sauna**" (solo per modelli BIO LEVEL) (vedere paragrafo "B.1.d").

f- Attendere almeno 30 minuti affinchè la sauna raggiunga la temperatura impostata.

Nota:
Il tempo necessario dipende dalle dimensioni della sauna.

g- Entrare in sauna.

- **Prestare attenzione a non toccare la parte superiore della stufa o le pietre durante il funzionamento. Pericolo di scottature o ustioni.**

e- Si consiglia di non rimanere all'interno della sauna **per più di 10-15 minuti**. Alternare la permanenza in sauna con una doccia fredda o tiepida.

f- Se termina l'acqua nel serbatoio la resistenza potrebbe surriscaldarsi generando un errore (vedere pagina 30 del presente manuale); in questo caso è necessario aggiungere l'acqua dopo aver spento la resistenza ed atteso che la stessa si sia raffreddata.

- **Versando acqua sulla resistenza incandescente potrebbe schizzare e provocare scottature o ustioni.**
- **Non far funzionare la resistenza senza acqua nel serbatoio.**

Nota:
Non posizionare erbe aromatiche o essenze con il sacchetto sul contenitore.
Il sacchetto potrebbe incendiarsi.

Nota:
Se inavvertitamente si versano nell'acqua (contenuta nel serbatoio) additivi o altre sostanze, questa di norma bolle e genera schiuma. In questo caso occorre svuotare il serbatoio (un rubinetto è posto nella parte inferiore della stufa) e pulirne l'interno con un panno imbevuto di alcool.

E.1 - HALOTERAPIA (opzionale)

- Conosciuta anche come terapia del sale, l'**haloterapia** è un trattamento alternativo che consiste nell'esposizione e nel conseguente assorbimento di particelle di cloruro di sodio, allo scopo di ottenere un beneficio per la salute.

- La terapia del sale si avvale di microclimi saturi di cloruro di sodio, artificiali o naturali, come grotte salmastre e miniere di salgemma (speleoterapia). Il trattamento haloterapeutico ha dimostrato vantaggi sostanziali per le affezioni a carico delle vie respiratorie, in particolare può essere utile in caso di infezioni virali, tosse, raffreddori allergici, asma, sinusiti, bronchiti ecc.

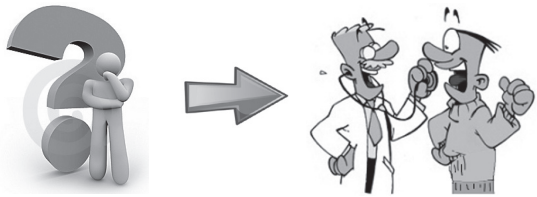
Cos'è l'halotherapia?

- La terapia del sale ha radici molto antiche. Nell'antica Grecia, Ippocrate consigliava l'inalazione di vapori di acqua salata per trarre sollievo in caso di infiammazioni delle vie respiratorie, mentre i monaci medievali conducevano i pazienti in profondità nelle grotte salmastre, dove frantumavano le stalattiti per infondere l'aria con particelle di sale.

- I benefici dei trattamenti di Haloterapia e il relax del calore si fondono in un momento di intenso benessere grazie alla presenza di appositi pannelli di sale, facendola diventare quindi una sauna al sale, che coniugano proprietà curative e spettacolari effetti luminosi.

Controindicazioni

- Nel corso del tempo sono stati riscontrati più benefici che controindicazioni.
  Tuttavia è di fondamentale importanza che non vi sia nessuna interazione con eventuali medicinali assunti dal paziente.
  In più il trattamento è sconsigliabile per persone affette da diabete, ipertensione arteriosa grave, malattia del sangue, cancro, insufficienza cardiaca oppure allergiche allo iodio, sostanza presente in grandi quantità nel sale.
  In questi casi, è meglio evitare o comunque chiedere il parere del medico.

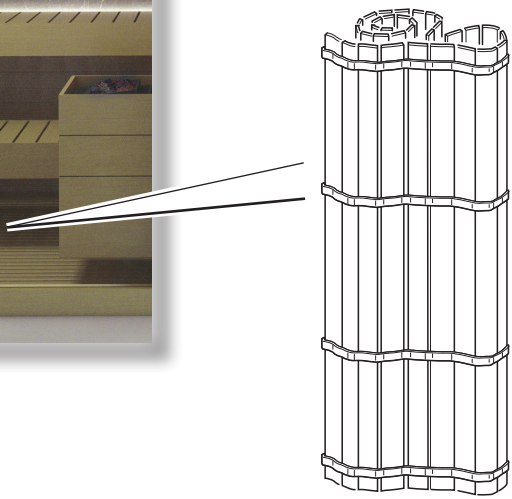


F.1 - MANUTENZIONE

Prima di eseguire interventi di pulizia e/o manutenzione occorre accertarsi che la stufa sia spenta e fredda.
Pericolo di scottature o ustioni.

- Al termine dell'uso della sauna si consiglia di pulire con un panno le panche e i vetri.

- Sollevare il pavimento in legno a doghe e pulire il pavimento sottostante onde evitare il formarsi di muffe o sporcizia.



- Pulire le griglie di aspirazione aria e di emissione vapore con un panno e se necessario aspirarle.

- Se non si utilizza con frequenza la funzione BioSauna occorre svuotare il serbatoio posizionando una bacinella sotto alla stufa e aprendo il rubinetto posto nella parte inferiore del serbatoio stesso.
  Pulire e asciugare il serbatoio.

- Se l'acqua utilizzata è particolarmente "dura" si consiglia di decalcificarla prima de''uso (utilizzando appositi prodotti in commercio e rispettandone le modalità di utilizzo).

Prima di utilizzare la sauna assicurarsi che il riscaldatore e l'evaporatore non siano coperti o ostruiti da panni o altri oggetti.

Allarmi

- Allarmi all'accensione del sistema

E1_1	Mancanza comunicazione tra tastiera e potenza sauna
E2_1	Potenza sauna : Termofusibile aperto
E2_2	Potenza sauna : Sonda temperatura guasta
E3	Tastiera: Guasto memoria EEPROM

- Allarmi di funzionamento

Codice allarme Interno	Codice allarme visualizzato	Funzione	Descrizione	Condizione di Attivazione	Ripristino	Conseguenze sulle funzioni	Visualizzazione
AL1_1	E1_1	SAUNA, CROMOTERAPIA,	Allarme comunicazione POTENZA	Mancata comunicazione tra tastiera e potenza Timeout di comunicazione (5")	Reset	Inibisce SAUNA, CROMOTERAPIA, LUCE ON/OFF - Se funz SAUNA in corso : Termina SAUNA senza azioni - Se CROMOTERAPIA o LUCE in corso: si spengono	Quando si rileva l'allarme sul display compare la schermata riassuntiva dove compare il "codice allarme visualizzato"
AL1_2	nessuno	CROMOTERAPIA	Allarme comunicazione con DLC	Al reset mancata comunicazione tra tastiera e DLC. Timeout di comunicazione (5")	Connetti DLC	Configura il sistema per funzionare con luce ON/OFF	**Nessuna**
AL2_1	E2_1	SAUNA	Allarme termofusibile	Temperatura >= 140°C	Reset	Come sopra	Come sopra
AL2_2	E2_2	SAUNA	Allarme Sonda Temperatura 1 (lavoro)	Temperatura fuori range (1÷125°C)	Reset	Come sopra	Come sopra
AL2_3	E2_3	SAUNA	Allarme Sonda Temperatura 2 (TbD)	Temperatura fuori range (1÷125°C)	Reset	**Nessuna**	**Nessuna**
AL3_1	E3	SAUNA,	Guasto EEPROM Tastiera	Errore R/W	Reset	Come sopra	Come sopra
AL5	E5	SAUNA	Allarme "fungo"	Chiusura contatto	Reset	Come sopra	Come sopra

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"

Con la presente si dichiara che la sauna oggetto della presente pubblicazione
(nei vari modelli e allestimenti)

è conforme
ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE.

In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso scritto,
la presente dichiarazione perde ogni validità.

Direttive pertinenti
2006/42/CE - 2014/35/EU - 2014/30/EU

SMALTIMENTO

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.
Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.
I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

ASSISTENZA POST-VENDITA

	ITALIA	
	(0382) 6181	

GRANDFORM®
idroterapia da sempre

SFA ITALIA
Via del Benessere 9
27010 Siziano PV - Italia

Tel.: 03826181
fax.: 038261200

www.sfa.it
E-mail: info@sfa.it

Groupe SFA WORLDWIDE

CE